

## Projets de loi publics (2e—Suite)

- \*C-25. Canadair Limitée, aliénation, autorisation. Ministre d'État (Privatisation) (Chap. 57, S.C. 1986)
- \*C-26. Pêcheries côtières, protection (modification). Ministre des Pêches et des Océans (Chap. 51, S.C. 1986)
- \*C-27. Banque de la Colombie-Britannique, activités, poursuite. Ministre d'État (Finances) (Chap. 47, S.C. 1986)
- \*C-28. Code criminel (Torture). Ministre de la Justice (Chap. 13, S.C. 1987)
- \*C-29. Crédits, Loi n° 3 de 1986-1987. Président du Conseil du Trésor (Chap. 61, S.C. 1986)
- \*C-30. Parcs nationaux (modification). Ministre de l'Environnement (Chap. 48, S.C. 1988)
- \*C-31. Améliorations agricoles, prêts (modification). Ministre de l'Agriculture (Chap. 52, S.C. 1986)
- \*C-32. Pêche, opérations, prêts (modification). Ministre des Pêches et des Océans (Chap. 53, S.C. 1986)
- C-33. Pensions de retraite de 1986 (modification). Président du Conseil du Trésor (ordre tendant à la 2<sup>e</sup> l. resté en plan au Feuilleton)
- \*C-34. Immigration, Loi de 1976 (modification). Ministre de l'Emploi et de l'Immigration (Chap. 59, S.C. 1986)
- \*C-35. Crédits, Loi n° 4 de 1986-1987. Président du Conseil du Trésor (Chap. 62, S.C. 1986)
- \*C-36. Traitements (modification). Premier ministre (Chap. 60, S.C. 1986)
- \*C-37. Bois d'oeuvre, produits, exportation, droit. Ministre du Commerce extérieur (Chap. 15, S.C. 1987)
- \*C-38. Téléglobe Canada, réorganisation et aliénation. Ministre d'État (Privatisation) (Chap. 12, S.C. 1987)
- \*C-39. Marine marchande du Canada (modification). Ministre des Transports (Chap. 7, S.C. 1987)
- \*C-40. Pouvoir d'emprunt, Loi n° 2 de 1986-1987. Ministre des Finances (Chap. 5, S.C. 1987)
- \*C-41. Juges (modification). Ministre de la Justice (Chap. 21, S.C. 1987)
- \*C-42. Institutions financières et assurance-dépôts, système. Ministre d'État (Finances) (Chap. 23, S.C. 1987)
- \*C-43. Terres territoriales (modification). Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (Chap. 8, S.C. 1987)
- \*C-44. Accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (modification). Ministre des Finances (Chap. 14, S.C. 1987)
- \*C-45. Énergie du Nord canadien, Commission, biens situés au Yukon, aliénation, autorisation. Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (Chap. 9, S.C. 1987)
- \*C-46. Monnaie royale canadienne et Monnaie (modification). Ministre des Approvisionnements et Services (Chap. 43, S.C. 1987)
- \*C-47. Crédits, Loi n° 5 de 1986-1987. Président du Conseil du Trésor (Chap. 6, S.C. 1987)
- \*C-48. Crédits, Loi n° 1 de 1987-1988. Président du Conseil du Trésor (Chap. 10, S.C. 1987)
- \*C-49. Crédits, Loi n° 2 de 1987-1988. Président du Conseil du Trésor (Chap. 11, S.C. 1987)

## Projets de loi publics (2e—Suite)

- \*C-50. Assurance-chômage, admissibilité aux prestations, réexamen (pension). Ministre de l'Emploi et de l'Immigration (Chap. 17, S.C. 1987)
- \*C-51. Tabac, produits, réglementation. Ministre de la Santé et du Bien-être social (Chap. 20, S.C. 1988)
- C-52. Cabotage et activités commerciales maritimes. Ministre des Transports (resté en plan au Sénat)
- \*C-53. Cour suprême (modification). Ministre de la Justice (Chap. 42, S.C. 1987)
- C-54. Code criminel (modification). Ministre de la Justice (ordre tendant à la reprise du débat en 2<sup>e</sup> l. resté en plan au Feuilleton)
- \*C-55. Immigration, Loi de 1976 (modification). Ministre de l'Emploi et de l'Immigration (Chap. 35, S.C. 1988)
- \*C-56. Institutions financières (modification). Ministre d'État (Finances) (Chap. 26, S.C. 1987)
- \*C-57. Exportation et importation, licences (modification). Secrétaire d'État aux Affaires extérieures (Chap. 16, S.C. 1987)
- \*C-58. Entraide juridique en matière criminelle. Ministre de la Justice et procureur général (Chap. 37, S.C. 1988)
- \*C-59. Exploration et mise en valeur, encouragement, programme canadien. Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources (Chap. 18, S.C. 1987)
- \*C-60. Droit d'auteur (modification). Ministre des Communications (Chap. 15, S.C. 1988)
- \*C-61. Code criminel, Aliments et drogues et Stupéfiants (modification). Ministre de la Justice (Chap. 51, S.C. 1988)
- \*C-62. Aide publique au développement, dettes, remise. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures (Chap. 27, S.C. 1987)
- \*C-63. Petites entreprises, prêts (modification). Ministre de l'Expansion industrielle régionale (Chap. 28, S.C. 1987)
- \*C-64. Impôt sur le revenu et une loi connexe, Pensions du Canada, régime et Assurance-chômage, Loi de 1971 (modification). Ministre des Finances (Chap. 46, S.C. 1987)
- \*C-65. Crédits, Loi n° 3 de 1987-1988. Président du Conseil du Trésor (Chap. 20, S.C. 1987)
- \*C-66. Anciens combattants, Tribunal d'appel. Ministre des Affaires des anciens combattants (Chap. 25, S.C. 1987)
- \*C-67. Animaux, généalogie. Ministre de l'Agriculture (Chap. 13, S.C. 1988)
- \*C-68. Bretton Woods, Accords et accords connexes (modification). Ministre des Finances (Chap. 39, S.C. 1987)
- \*C-69. Douanes, tarif et Droits, exonération (modification). Ministre d'État (Finances) (Chap. 29, S.C. 1987)
- \*C-70. Produits dangereux et Code canadien du travail et Renseignements, contrôle (modification). Ministre de la Consommation et des Corporations (Chap. 30, S.C. 1987)
- \*C-71. Code criminel, Immigration de 1976 et Citoyenneté (modification). Ministre de la Justice (Chap. 37, S.C. 1987)
- \*C-72. Langues officielles. Ministre de la Justice (Chap. 38, S.C. 1988)